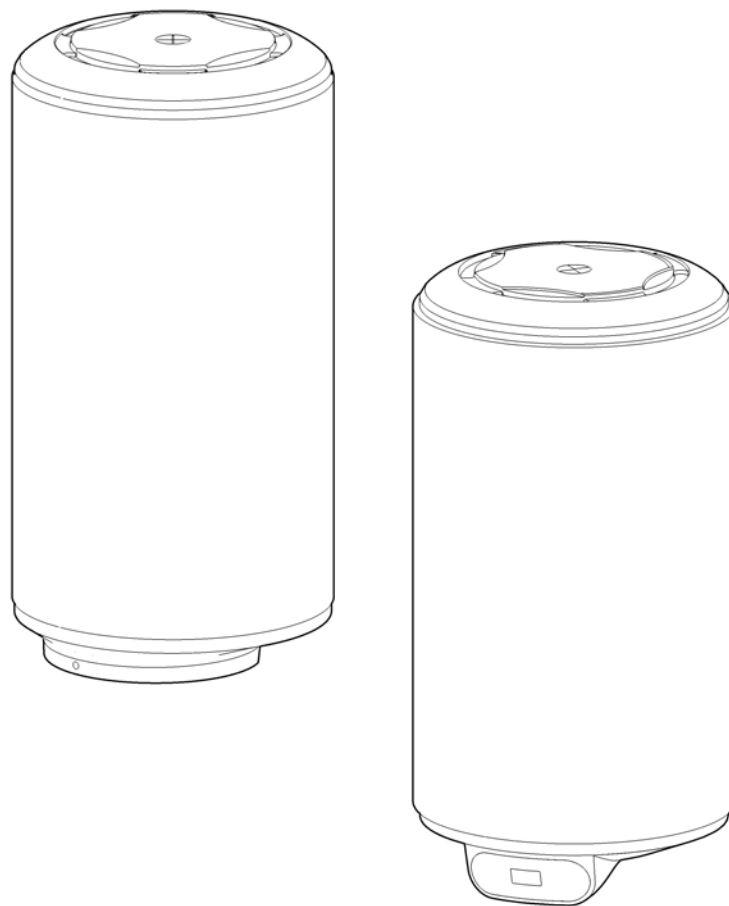


Tronic 1000 / 2000 / 4000 T

TR1000/2000T 30/.../120 B/SB/HB - TR4000T 50/80/100 EBP



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მოთხოვნები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიკაციის პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

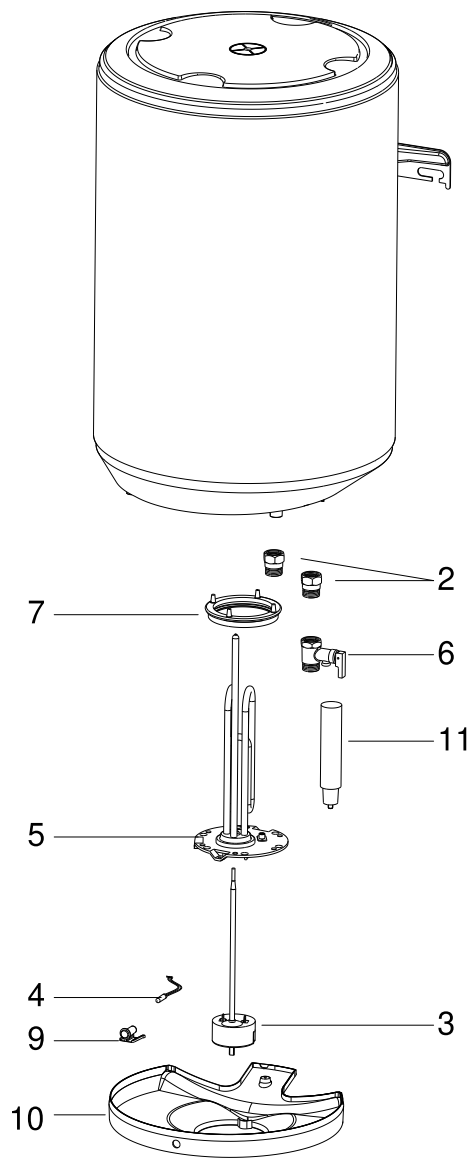
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

TR1000T 100 B	7 736 506 101	5
TR1000T 100 B	7 736 506 086	5
TR1000T 100 HB	7 736 506 095	5
TR1000T 120 B	7 736 506 102	5
TR1000T 30 SB	7 736 506 096	5
TR1000T 30 SB	7 736 506 081	5
TR1000T 50 B	7 736 506 099	5
TR1000T 50 B	7 736 506 084	5
TR1000T 50 SB	7 736 506 082	5
TR1000T 50 SB	7 736 506 097	5
TR1000T 80 B	7 736 506 100	5
TR1000T 80 B	7 736 506 085	5
TR1000T 80 HB	7 736 506 094	5
TR1000T 80 SB	7 736 506 083	5
TR1000T 80 SB	7 736 506 098	5
TR2000T 100 B	7 736 506 092	7
TR2000T 100 B	7 736 506 108	7
TR2000T 120 B	7 736 506 093	7
TR2000T 120 B	7 736 506 109	7
TR2000T 30 SB	7 736 506 103	7
TR2000T 30 SB	7 736 506 087	7
TR2000T 50 B	7 736 506 106	7
TR2000T 50 B	7 736 506 090	7
TR2000T 50 SB	7 736 506 104	7
TR2000T 50 SB	7 736 506 088	7
TR2000T 80 B	7 736 506 091	7
TR2000T 80 B	7 736 506 107	7
TR2000T 80 SB	7 736 506 105	7
TR2000T 80 SB	7 736 506 089	7
TR4000T 100 EBP	7 736 506 567	9
TR4000T 50 EBP	7 736 506 565	9
TR4000T 80 EBP	7 736 506 566	9

Ersatzteilliste



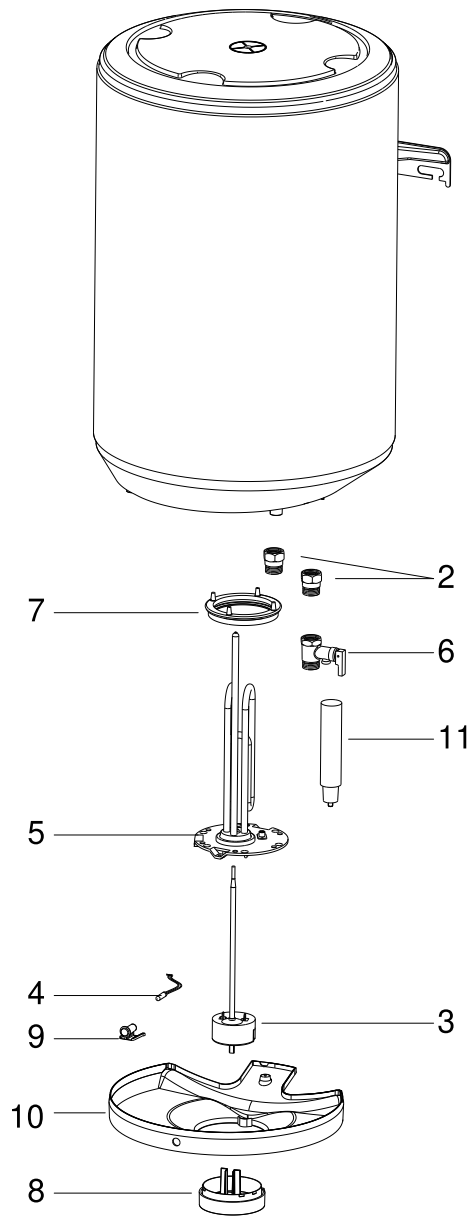
6720907516.AA JF

TR1000T 100 B	7736506101	7736506086
TR1000T 100 HB	7736506095	
TR1000T 120 B	7736506102	
TR1000T 30 SB	7736506096	7736506081
TR1000T 50 B	7736506099	7736506084
TR1000T 50 SB	7736506082	7736506097

TR1000T 80 B	7736506100	7736506085
TR1000T 80 HB	7736506094	
TR1000T 80 SB	7736506083	7736506098

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	TR1000T 30 SE (081)	TR1000T 30 SE (096)	TR1000T 50 B (084)	TR1000T 50 B (099)	TR1000T 50 SE (082)	TR1000T 50 SE (097)	TR1000T 80 B (085)	TR1000T 80 B (100)	TR1000T 80 HB (094)	TR1000T 80 SE (083)	TR1000T 80 SE (098)	TR1000T 100 B (096)	TR1000T 100 B (101)	TR1000T 100 HB (095)	TR1000T 120 B (102)	Bemerkungen
2	Galvanische Isolation 1/2	8 738 712 815	20	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
3	Thermostat Brauner L270 Axis E55 R68 S	8 738 721 398	31	■	■														
3	Thermostat Weiß L270 Axis E58 R64	8 738 727 417	28			■	■												
3	Thermostat Gelber L270 Flag E53 R64	8 738 721 399	31					■	■				■	■					
3	Thermostat grau L350 Achse E53 R68	8 738 727 419	28							■	■								
3	Thermostat orange L350 Axis E57 R62	8 738 727 421	29												■	■			
3	Thermostat Gelber L270 Flag E53 R64	8 738 727 426	28									■					■		
3	Thermostat Blaugrün L450 Axis E57 R65	8 738 727 423	30															■	
4	Lamp	8 738 713 008	21	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
5	Heizelement-Kit 1500W	8 738 713 010	32	■	■	■	■	■	■										
5	Heizelement-Kit 2000W 230V L350 SAV	8 738 727 429	31							■	■				■	■			
5	Heizelement-Kit 2000W	8 738 711 068	32										■	■					
5	Heizelement-Kit 1500W	8 738 712 818	33									■					■		
5	Heizelement-Kit 2000W 230V L450 SAV	8 738 727 430	31															■	
6	Weiß Sicherheitsventil 1/2' mit Hebel	8 738 711 053	25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
7	Dichtung	8 738 712 816	21	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
9	Rote Linse BTT	8 738 713 018	17	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
10	Deckel	8 738 713 019	24	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
11	Anode D16 L250 M6-6	8 738 711 064	22	■	■														
11	Anode D16 L350 M6-6	8 738 713 021	24			■	■	■	■										
11	Anode D18 L412 M6-6	8 738 712 821	24							■	■		■	■	■	■		■	
11	Anode D26 L250 M6 BCM	8 738 712 820	25									■					■		
	Netzkabel L1450X3X1.5	8 738 713 006	25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
TR1000T 100 B				7736506101				7736506086				TR1000T 80 B				7736506100			
TR1000T 100 HB				7736506095								TR1000T 80 HB				7736506094			
TR1000T 120 B				7736506102								TR1000T 80 SB				7736506083			
TR1000T 30 SB				7736506096				7736506081											
TR1000T 50 B				7736506099				7736506084											
TR1000T 50 SB				7736506082				7736506097											

Ersatzteilliste



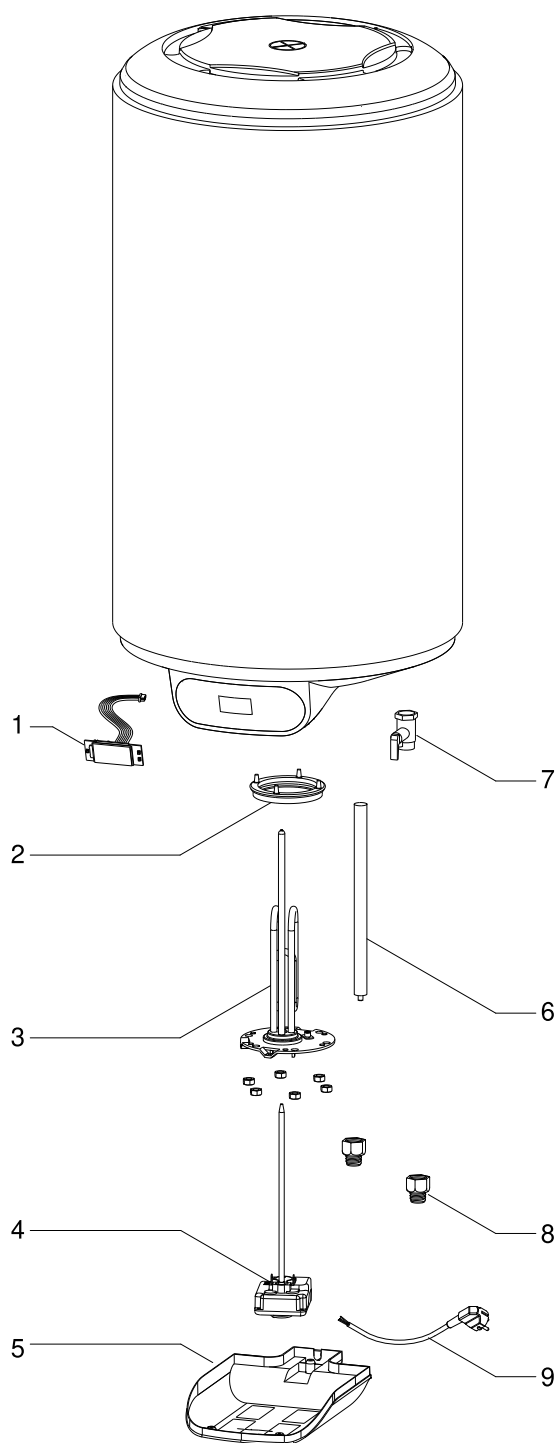
6720907515.AA JF

TR2000T 100 B	7736506092	7736506108
TR2000T 120 B	7736506093	7736506109
TR2000T 30 SB	7736506103	7736506087
TR2000T 50 B	7736506106	7736506090
TR2000T 50 SB	7736506104	7736506088
TR2000T 80 B	7736506091	7736506107

TR2000T 80 SB	7736506105	7736506089
---------------	------------	------------

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	TR2000T 30 SB (087)	TR2000T 30 SB (103)	TR2000T 50 B (090)	TR2000T 50 B (106)	TR2000T 50 SB (088)	TR2000T 50 SB (104)	TR2000T 80 B (091)	TR2000T 80 B (107)	TR2000T 80 SB (089)	TR2000T 80 SB (105)	TR2000T 100 B (092)	TR2000T 100 B (108)	TR2000T 120 B (093)	TR2000T 120 B (109)		Bemerkungen
2	Galvanische Isolation 1/2	8 738 712 815	20	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
3	Thermostat Weiß L270 Flag E58 R64	8 738 727 416	28			■	■												
3	Thermostat grau L350 Flag E53 R68	8 738 727 418	28							■	■								
3	Thermostat orange L350 Flag E57 R62	8 738 727 420	29											■	■				
3	Thermostat Blaugrün L450 Flag E57 R65	8 738 727 422	30													■	■		
3	Thermostat Braun L270 Flag E55 R68	8 738 727 425	28	■	■														
3	Thermostat Gelber L270 Flag E53 R64	8 738 727 426	28					■	■			■	■						
4	Lamp	8 738 713 008	21	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
5	Heizelement-Kit 2000W	8 738 711 068	32									■	■						
5	Heizelement-Kit 1500W	8 738 713 010	32	■	■	■	■	■	■										
5	Heizelement-Kit 2000W 230V L350 SAV	8 738 727 429	31							■	■			■	■				
5	Heizelement-Kit 2000W 230V L450 SAV	8 738 727 430	31													■	■		
6	Weiß Sicherheitsventil 1/2' mit Hebel	8 738 711 053	25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
7	Dichtung	8 738 712 816	21	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
8	Drehknopf weiß	8 738 713 017	19	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
9	Rote Linse BTT	8 738 713 018	17	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
10	Kappe BTT mit Drehknopf weiß	8 738 713 020	21	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
11	Anode D16 L250 M6-6	8 738 711 064	22	■	■														
11	Anode D18 L412 M6-6	8 738 712 821	24							■	■	■	■	■	■	■	■		
11	Anode D16 L350 M6-6	8 738 713 021	24			■	■	■	■										
	Netzkabel L1450X3X1.5	8 738 713 006	25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
TR2000T 100 B		7736506092	7736506108	TR2000T 80 SB										7736506105		7736506089			
TR2000T 120 B		7736506093	7736506109																
TR2000T 30 SB		7736506103	7736506087																
TR2000T 50 B		7736506106	7736506090																
TR2000T 50 SB		7736506104	7736506088																
TR2000T 80 B		7736506091	7736506107																

Ersatzteilliste



6720907908.aa JF

TR4000T 100 EBP

7736506567

TR4000T 50 EBP

7736506565

TR4000T 80 EBP

7736506566

[illegible]



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany